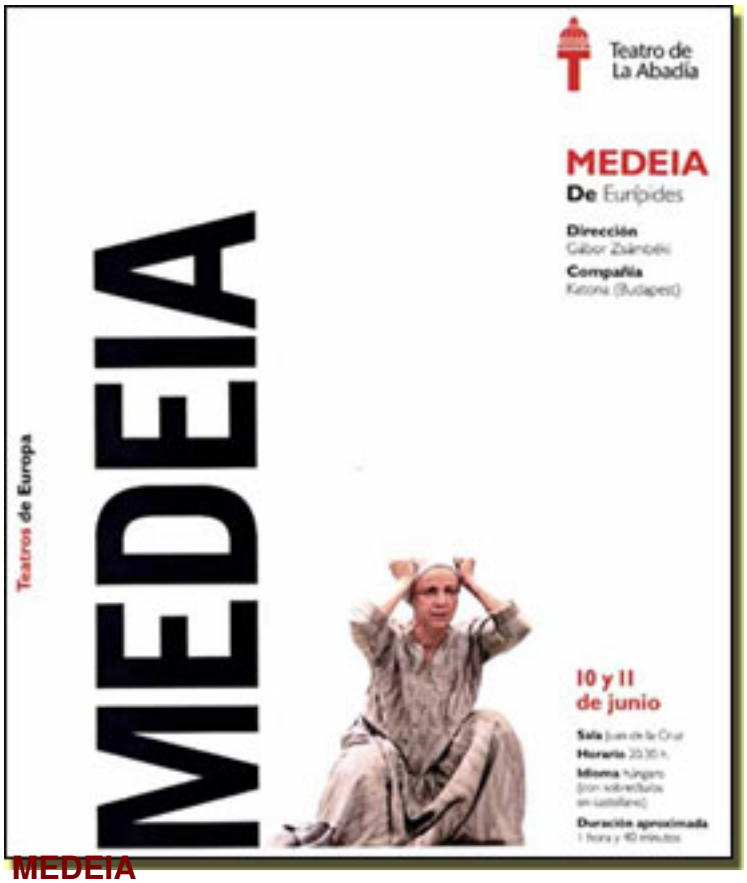


MEDEIA de EURĺPIDES
en versión de GÁBOR ZSÁMBÉKI
por el TEATRO KATONA de BUDAPEST
en el TEATRO DE LA ABADĺA DE MADRID
[2006-06-26]

Días 10 y 11 de junio de 2006



MEDEIA

TEATRO DE LA ABADÍA **10 y 11 de junio de 2010** **TEATRO KATONA** **de** **BUDAPEST**

Medeia en versión de **Gábor Zsámbéki** del **Teatro Katona** de Budapest viene al **Teatro de la Abadía** en ese concierto que ha establecido el Teatro de la Abadía de intercambiar espectáculos a través de la **Unión de los Teatros de Europa (UTE)**. Para **José Luis Gómez**, director del teatro la Abadía, es significativo presentar este espectáculo, como lo fue en su momento el **Teatro Nacional de São João** este invierno, también dentro de la política teatral de la UTE.

El Teatro Katona es

Gábor Zsámbéki (1943), actual director del Teatro Katona y dirige *Medeia*



ÁGI SZIRTES/
CSABA ARANYI/ISTVÁN SZILÁGYI
LÁSZLÓ SZACSVAY

- Llevábamos diez años con el propósito de estrenarla con distintos directores y protagonistas, pero por alguna razón fue postergada. Lo que me decidió fue la capacidad interpretativa de Andrea Fullajtár. Cumplía dos requisitos: ser exuberante y destructivamente apasionada.



GÁBOR MÁTÉ ***Jasón*** tras conseguir el vell

La *Medea* de **Gábor**, a través de los ensayos, se fue perfilando no tanto como la relación entre el hombre y la mujer, sino cómo ella desea vengarse de la ofensa que ha tenido que soportar. Se le ha despojado de su perfil de hechicera y pérfida, para convertirla en una mujer abandonada luchando por su supervivencia.

- **Medea** – añade **Gábor** – es el mito básico del ser humano y siempre dice algo a toda sociedad. Por una parte la historia final nos da a entender la venganza de quien se siente abandonada. Pero, por otra, en esta obra lo que realmente nos da escalofrío es que esta venganza sobrepasa el límite normal de una reacción

- El clásico coro griego ha sido reducido a dos personajes y dos papeles. La obra ***Medea*** aparece como una emigrante en un paisaje desolado



ERIKA BODNÁR/RÉKA PELSÖCZY

ANITA TÓTH (EL CORO)

JASON Y MEDEA

APERTURA Y CIERRE DE HORIZONTES

Tradicionalmente ***Jasón*** se le presenta como un joven y el papel se le da un intérprete muy joven. En esta versión ***Jasón*** es mayor que ***Medea***.

- El que **Jasón** sea más mayor que **Medea** me permite jugar con la relación de ellos dos. Quiero recalcar que es mayor pero se le brindan otras oportunidades. Por el contrario a **Medea** se le está cerrando el mundo, haciéndosele más estrecho. Tenemos, así pues, a una mujer que por su edad y forma de ser podría llevar una vida fantástica, pero su entorno se le cierra y hace que ella y **Jasón** vayan en direcciones distintas.

ANDREA FULLAJTÁR

Andrea de amplia cabellera rubia, que al interpretar ***Medea*** se convierte en cabellera de leona, es la

intérprete, adorada por **Gábor**.



ANDREA FULLAJTÁR

- En realidad – revela **Andrea** -

Para **Gábor** este componente era muy importante, una vez que durante mucho tiempo sólo oímos a ***Medea*** fuera de escena.

- Es muy curioso y llamativo cómo Medea tarda

en entrar en escena. Sólo la oímos y durante bastante tiempo. ¿Cómo tenía que ser esa voz, me preguntaba? Mi sensación era poder emitir un tono de un animal herido y no una persona que se lamenta.

REALISMO ESCENOGRÁFICO

- Quisiera añadir –interrumpe **Gábor**



No es la primera vez que el Teatro Katona ha estado en Madrid. El **Festival de Otoño** lo trajo en dos ocasiones: en **1990** con *Ubú Rey* de **Alfred Jarry**, y en **1997** con *El Avaro* de **Molière** y *Arte* de

Yasmina Reza

.

Para **Gábor *Medea*** es:

- La obra de un genio – **Eurípides** - y de esa genialidad está impregnada toda la obra.

Medea

no es una persona mala, abominable. Es una persona con unos sentimientos. Es consciente de lo que está haciendo e incluso se asusta de sí misma, y tales sentimientosla hunden en su pasión desesperada. Aunque también esto lo hace con enorme perspicacia.

FUNCIONES

20,30 horas Sábado y Domingo:

PRECIOS

19 euros
Precio reducido: 14

Título :

Autor : *Eurípides*
Traducción original *Zsuzsa Rakovsky*
Dramaturgia y asesoría de texto *Géza Ferlesz, Júlia Ungár*
Música : *Marcell Dargay*
Escenografía *Csörsz Khell*
Vestuario: *Györgyi Szakács*
Producción *Teatro Katona (Teatros*
Intérpretes *Andrea Fullajtár (Medea*
Ági Szirtes (Nodriza)
Dirección: *Gábor Zsámbéki*
Idioma : *Húngaro (con sobretítul*
Duración : *1 hora 40 minutos*
Estreno en Madrid *Teatro La Abadía,*
10 – VI –





ÁGI SZIRTES



Más informa

- ***Medeia - Entrevista***
- ***Medeia - Crítica Teatro***
- ***Ubú rey - Crítica Teatro***

www.madridteatro.net







Teatro de la Abadía

DIRECTOR:
C/ Fernánde
28015 – Mad
Tel.: 91 448
Fax.: 91 448
Metro: Queve

Argüelles, M
IslasFilipinas
Bus: 2/16/37
Localidades:
Horario: Mar
Domingos: 1
Telentradas
Pág. Web: ***www.teatroabadia.com***
Prensa: ***prensa@teatroabadia.com***